



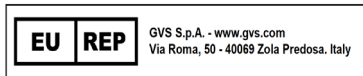
Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Інструкції за вжитком; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης. Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzioni d'uso; Navod za uporabo; Instrucciones de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.

REF		2200/05XXXX Insufflation Filter					
Product Code; Code du produit; Artikelnummer; Codice prodotto; Código de producto; Productcode; Código de produto; Produktkod; Produktkode; Produktkood; Tuotekoodi; Kod produktu; Код на продукта; Šifra proizvoda; Kód výrobku; Toote kood; Κωδικός προϊόντος. Termékkód; Cód Táirge; Izstrādājuma kods; Gaminio kodas; Kodici tal-prodott; Cod produs; Kód výrobu; Koda izdelka.							
Customer Product Number; Número de produít client; Kundenproduktnummer; Numero prodotto cliente; Klientproductnummer; Número do produto do cliente; Kundens produktnummer; Kundens produktnummer; Kund-deproduktnummer; Asiakkkaan tuotenumbero; Numer produktu klienta; Номер на продукт на клиента; Broj proizvoda kupca; Číslo produktu zákazníka; Kliendi tootenumber; Αριθμός προϊόντος πελάτη; Ügyfél termék száma; Uimhir Táirge Custaiméara; Klienta produkta numurs; Kliento produkto numeris; Numru tal-Prodott tal-Klijent; Numărul produsului client; Číslo produktu zákazníka; Številka izdelka stranke.							
Product description; Description du produit; Produktbeschreibung; Descrizione prodotto; Descripción de producto; Productsomschrijving; Descrição do produto; Produktbeskrivning; Produktbeskrivelse; Produktbeskrivelse; Tuutteen kuvaus; Opis produktu; Описание на продукта; Opis proizvoda; Popis výrobku; Toote kirjeldus; Περιγραφή προϊόντος. Termékírás; Tuirais ar Tháirge; Izstrādājuma apraksts; Gaminio aprašymas; Deskrizzjoni tal-prodott; Descrierea produsului; Popis výrobku; Opis izdelka. Inlet/Outlet connectors: 5mm - 9.5mm hose barbed on both sides of the filter. Approx. dimensions: 65mm diameter x 65.8mm height. Weight: 17gm (approx.). Bidirectional filter.							
Insufflation Set; Ensemble pour insufflation; Insufflationssystem; Set di insufflazione; Indblæsningsssæt; Σετ εμφύσησης; Kit de insuflação; Conjunto de insuflación; Sisäänpuhallussetti; Sats för insufflation; Inсуflаcіóní sada; Insufłatsooinikomplekt; Belégzési készlet; Insufācijas komplekts; Įpūtimo rinkinys; Sett tal-Insuflazzjoni; Zestaw do insuflacji; Inсуflacіón súprrava; Komplet za insuflaciyo; Інсуфлационен комплект; Foireann Inséidte; Set de insuflare; Komplet upuhivanja; Insufflasjonssett.							
Patient population; Population de patients; Patientenpopulation; Popolazione di pazienti; Población de pacientes; Patiëntenpopulatie; População de doentes; Patientpopulation; Patientpopulation; Pasientpopulationen; Potilasryhmä; Populacija pacjenótów; Популяция пациенти; Populacja pacjentata; Populace pacientů; Patsienti populatsioon; Πληθυσμός ασθενών. Betegpopuláció; Daonra na o-thar; Pacienti populația; Pacienți populația; Popo-lazzjoni ta' pazienti; Populația de pacienți; Pacientov; Populacija bolnikov.							
Product supplied sterile within a single sterile barrier system; Продуктът се доставя стерил в една стерилна бариерна система; A termék steril szállítjuk, egyetlen sterili gátrendszerben; Produkt je dodáván sterilní v rámci jediné sterilního bariérového systému; Toode tarnitakse sterilselt ühes steriilse barjäärisüsteemis; Το προϊόν παρέχεται αποστειρωμένο σε ένα μόνο αποστειρωμένο σύστημα φραγμού; Proizvod se isporučuje stieran unutar jednog sustava sterilne barijere; Táirge a shóláthraitear steiriúil laistigh de chóras bacainn steiriúil amháin; Produkts tiek piegādāts sterīls vienā sterīlā barjerās sistēmā; Produkta tiekiamas sterilus vienoje steriloje barjerinėje sistemoje; Prodott fornutt steril i'sistema ta' barriera steril wahda; Produusul este furnizat steril într-un singur sistem de barieră steril; Produkt dodávány sterilyň v rámci jedného sterlného bariérového systému; Izelekg je dobavljén sterilen znotraj enega samega sterilnega pregradnega sistema; Produitt fourni stérile dans un seul système de barrière stérile; Das Produkt wird innerhalb eines einzelnen Sterilbarriersystems steriel geliefert; Prodotto fornito sterile all'interno di un unico sistema di barriera sterile; Producto suministrado estéril dentro de um único sistema de barrera esteril; Product wordt steriel geleverd binnen één steriel barriersysteem; Produto fornecido esteril dentro de um único sistema de barreira esteril; Produkten leveraras steril i ett enda sterilt barnársystem; Produktet leveres steril i et enkelt sterilt barriersystem; Produktet leveres steril i et enkelt sterilt barriersystem; Tuote toimittaa sterilnä yhdessä sisältyvässä suojaajasterilisessä; Produkt dostarczany w stanie sterylonym w ramach jednego systemu bariery sterylnej. Sterilisation: Ethylene oxide; Stérilisation : Oxyde d'éthylène; Sterilization: Ethenyloxid; Sterilizazione: Ossido di etilene; Esterilización: Óxido de etileno; Sterilisatie: Ethyleenoxide; Esterilização: Óxido de etileno; Sterilisering: Ethenyloxid; Sterilisering: Ethenyksid; Sterilointi: eetylenoksid; Sterylizacja: Tiенок etylenu; Стерилизация: Этиленов оксид; Sterilizacia: Etllen-oksid; Sterilizace: ethenyloxid; Steriliseerimine: eüleenoksidi; Αποστείρωση: Αιθυλενοξείδιο; Sterilizálás módja: Etilén-oxid; Steirilii: Oxcsaid etilicline; Sterilizácia: Etlilénksids; Sterilizacia: Etlleno oksidas; Sterilizazzjoni: Ethylene oxide; Sterilizare: Oxid de etilenă; Sterilizácia: eýhlen oxid; Sterilizacja: etilen oksid.: (Max 49.9°C).							
Product supplied non sterile; Produit livré non stérile; Das Produkt wird nicht steril geliefert; Produtto non sterile; Producto suministrado sin esterilizar; Product niet-steriel aangeleverd; Produto fornecido não-esteril; Produkten levereras ej steril; Produkt leveret ikke-steril; Produkt levert ikke-sterilt; Tuote toimittana ei-steriilinä; Produkt dostarczany w stanie niesterelnym; Продуктът се доставя нестерилен; Proizvod isporucen nesterilan; Výrobek je dodáván v nesterilním stavu; Toode tarnitakse mittisteriilsena; Το προϊόν παρέχεται μη στείρο . A termék nem sterilen szállítva; Soláthraitear an táirge neamhsteiriúil; Izstrādājums piegādāts nesterils; Gaminyis tiekiamas nesterilus; Prodott fornutt mhux sterili; Produus furnizat nesteril; Výrobok sa dodáva v nesterilnom slave; Izelek je dobavljen nesteriliziran.							
Temperature during storage; Température de stockage; Temperatur bei Lagerung; Temperatura durante l'immagazzinamento; Temperatura durante el almacenamiento; Temperatuur tijdens opslag; Temperatura em armazenamento; Temperatur under förvaring; Temperatur under opbevaring; Tem-peratur under oppbevaring; Lämpötila varastoinnin aikana; Temperatura podczas składowania; Температура подчас съхранение; Temperatura tijekom skladištenja; Teplota během skladování; Temperatur ladustamise ajal; Θερμοκρασία κατά την αποθήκευση. Hörmérséklet tárolás közben; Тео-cht le linn na stórja; Temperatura uzglabšanas laikā; Temperaturā sandēlavimo metu; Temperatura waqt it-hażna; Temperatura în timpul depozitării; Teplota počas składowania; Temperatura med skladištenjem.							
Air Flow; Flux d'air; Luftstrom; Flusso d'aria; Flujo de aire; Luchtstroom; Fluxo de ar; Luftföide; Luftström; Luftström; Ilmavirta; Przepływ powietrza; Въздушен поток; Protok zraka; Proud vzduchu; Øhuuvool; Ποή αέρα. Légáramlás; Aershreabhada; Gaisla plüsma; Oro srautas; Fluss tal-arja; Debit de aer; Prietok vzdychu; Pretok zraka.							
Filter Efficiency @ 15l/min; Efficacité du filtre à 15l/min; Filterleistung bei 15l/min; Efficiencia del filtro @ 15l/min; Eficiência del filtro a 15l/min; Filtrerings-effektivitet @ 15l/min; Filtrengeseffektivitet @ 15l/min; Filter Effektivitet @ 15l/min; Suodattimen tehokkuus @ 15l/min; Wydajność filtra @ 15l/min; Эффективность на филтъра @ 15l/min; Užinkovitost filtra @ 15l/min; Účinnost filtru při 15l/min; Filtri efektiivtāt @ 15l/min; Аποδοτικότητα φίλτρου @ 15l/min; Szűrőhatékonyság @ 15l/perc; Éifeachtach Scagaire @ 15l/min; Nôim; Filtra efektivitate @ 15l/min; Filtru efektywność @ 15l/min; Eficjenia filtru-talla @ 15l/min; Účinnost filtra @ 15l/min; Účinnost filtra @ 15l/min.							
Bacterial Efficiency; Rétenion bactérienne; Bakterienretention; Ritenzione di batteri; Retención de bacterias; Bacterieretentie; Retenção bacteriana; Bakterieretention; Bakterieretention; Bakterierenretensjon; Bakteerien suodatus; Zatrzmywanie bakterii; Ефективност на бактериите; Užinkovitost bakterija; Bakteriální účinnost; Bakterie efektivas; Εφικτιότητα αποτελεσματικότητας. Bakteriális hatékonyság; Eifeachtúlacht Baictéarach; Baktériju efektiivtate; Bakteriųjų učinkumas; Eficjenzia Batterijà; Efectividad bacteriana; Bakteriálna účinnost; Užinkovitost bakterij.							
Viral Efficiency; Rétenion virale; Virenretention; Ritenzione di virus; Retención de virus; Virusretentie; Retenção de vírus; Virusretention; Virusretention; Virusetensjon; Virusten suodatus; Zatrzmywanie wirusów; Вирусна ефективност; Virusa učinkovitost; Virová účinnost; Viiruslik efektiivsus; Илік αποτέλεσμαутиковитет. Virushatékonyság; Eifeachtúlacht Víreasach; Virusu efektivitate; Virusinis efektyvumas; Efficjenza Viralí; Eficentía viralá; Virusová účinnost; Virusa učinkovitost.							
Burst pressure; Pressión d'éclatement; Berstdruck; Pressione di scoppio; Presión de ráfaga; Barstdruk; Pressão de estouro; Pressão de estouro; Brud tryk; Burst tryk; Murtumispaine; Ciśnienie pęknięcia; Спукано налягане; Pritisak pucanja; Tlak při roztržení; Lõhkemissurve; Pielen prířez; Robbanási nyomás; Brú pléasctha; Pārraušanas spiediens; Trūkio slėgis; Pressioni tat-tifiqih; Presiune de spargere; Tlak prasknutia; Tlak u rupturi.							
Housing; Boitier; Gehäuse; Alloggiamento; Carcasa; Behuizing; Estrutura; Cabinet; Hus; Hus; Pidike; Obudowa; Копрыч; Kučište; Kryt; Űmbiris; Περίβλημα. Burkolat; Tithocht; Májkölji; Büstas; Djar; Carcasă; Kryt; Ohışje.							
Filter Media; Matière du filtre; Filter-Medium; Materiale del filtro; Filter; Filter medium; Material do filtro; Filtermaterial; Filtermateriale; Filtermedium; Suodatinten väliaine; Medium filtrujące; Филтрираща среда; Filterski mediji; Filtrační prostředí; Filter; Μέσα διήθησης. Szűrőközeg; Meân Scagaire; Filtrñ multivdi; Filtruoti laikmena; Ifiltrai I-Midia; Medži da filtrare; Filtračné médium; Filtrimi mediii.							
Hydrophobic Glass Microfibre Media							



 GVS Filter Technology UK Ltd.
Caton Road
Lancaster
LA1 3PE
United Kingdom

 Tel: +44 (0) 1524 847600
 Email: gvsuk@gvs.com



Instructions For Use; Mode d'emploi; Gebrauchsanweisung; Istruzioni per l'uso; Instrucciones de uso; Gebruiksaanwijzing; Instruções de Utilização; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Bruksanvisning; Käyttöohjeet; Instrukcja użytkowania; Инструкция за употреба; Upute za upotrebu; Návod k použití; Kasutusjuhend; Οδηγίες χρήσης; Használati útmutató; Treoracha Úsáide; Lietošanas instrukcija; Naudojimo instrukcijos; Istruzzjonijiet dwar l-Użu; Instrucțiuni de utilizare; Návod na použitie; Navodila za uporabo.

Clinical benefits: The following benefits are associated with Air Filtration Devices applications: Administration of filtered gases to the patient; Prevention of cross contamination between the patients and any peripheral equipment.	Bénéfices cliniques: Les avantages suivants sont associés aux applications des dispositifs de filtration d'air: Administration de gaz filtrés au patient; Prévention de la contamination croisée entre les patients et tout équipement périphérique.	Benefici clinici: I seguenti dispositivi sono associati all'uso dei dispositivi di filtraggio: Somministrazione di gas filtrati al paziente; Prevenzione della contaminazione incrociata tra i pazienti e qualsiasi apparecchiatura periferica.	Beneficios clínicos: Los siguientes beneficios están asociados con las aplicaciones de dispositivos de filtración de aire: Administración de gases filtrados al paciente; Prevención de contaminación cruzada entre pacientes y cualquier equipo periférico.	Benefícios clínicos: Os seguintes benefícios estão associados às aplicações de dispositivos de filtragem de ar: Administração de gases filtrados ao paciente; Prevenção de contaminação cruzada entre pacientes e quaisquer equipamentos periféricos.
Klinische Vorteile: Die folgenden Vorteile sind mit den Anwendungen von Luftfiltergeräten verbunden: Verabreichung gefilterter Gase an den Patienten; Verhinderung einer Kreuzkontamination zwischen Patienten und Peripheriegeräten.	Klinische voordelen: De volgende voordelen zijn verbonden aan toepassingen van luchtfilteratieapparaten: Toediening van gefilterde gassen aan de patiënt; Preventie van kruisbesmetting tussen patiënten en eventuele randapparatuur.	Kliniska fördelar: Följande fördelar är förknippade med applikationer för luftfiltreringsanordningar: Administrering av filtrerade gaser till patienten; Förebyggande av korskontaminering mellan patienter och all kringutrustning.	Kliniske fordele: Følgende fordele er forbundet med luftfiltreringsenheder: Administration af filtrerede gasser til patienten; Forebyggelse af krydskontaminering mellem patienter og eventuelt perifert udstyr.	Kliniske fordeler: Følgende fordeler er knyttet til applikasjoner for luftfiltrering: Administrering av filtrerte gasser til pasienten; Forebygging av krysskontaminering mellom pasienter og eventuelt perifert utstyr.
Kliiniset edut: Seuraavat edut liittyvät ilmansuodatuslaitteiden sovelluksiin: Suodatettujen kaasujen antaminen potilaalle; Potilaiden ja oheislaitteiden välisen ristikontaminaation estäminen.	Korzyści kliniczne: Z zastosowaniami urządzeń do filtracji powietrza wiąże się następujące korzyści: Podawanie pacjentowi przefiltrowanych gazów; Zapobieganie zanieczyszczeniu krzyżowemu pacjentów i wszelkich urządzeń peryferyjnych.	Клинични ползи: Следните предимства са свързани с приложенията на устройството за филтриране на въздух: Прилагане на филтрирани газове на пациента; Предотвратяване на кръстосано заразяване между пациенти и всяко периферно оборудване.	Kliničke prednosti: Sljedeće prednosti povezane su s primjenama uređaja za filtriranje zraka: Davanje filtriranih plinova pacijentu; Sprječavanje unakrsne kontaminacije između pacijenata i bilo koje periferne opreme.	Klinické výhody: S aplikacemi zařízení pro filtraci vzduchu jsou spojeny následující výhody: Podání filtrovaných plynů pacientovi; Prevence křížové kontaminace mezi pacienty a jakýmkoli periferním zařízením.
Kliinilised eelised: Õhufiltreerimiseadmete rakendustega on seotud järgmised eelised: Filtreeritud gaaside manustamine patsiendile; Patsientide ja välisseadmete vahelise ristsaastumise vältimine.	Κλινικά οφέλη: Τα ακόλουθα οφέλη σχετίζονται με τις εφαρμογές της συσκευής φιλτραρίσματος αέρα: Χορήγηση φιλτραρισμένων αερίων στον ασθενή. Πρόληψη της διασταυρούμενης μόλυνσης μεταξύ ασθενών και οποιουδήποτε περιφερειακού εξοπλισμού.	Klinikai előnyök: A következő előnyökkel jár a levegőszűrő berendezések alkalmazásai: Szűrt gázok beadása a betegnek; A beteg és a perifériás berendezések közötti keresztszennyeződés megelőzése.	Sochair chliniciúla: Baineann na buntáistí seo a leanas le feidhmchláir feiste scagacháin aeir: Gáis scagtha a thabhairt don othar; Cosc ar thras-éilliú idir othair agus aon trealamh forimeallach.	Klīniskās priekšrocības: Ar gaisa filtrēšanas ierīču lietojumiem ir saistītas šādas priekšrocības: Filtrētu gāzu ievadīšana pacientam; Pacientu un jebkuras perifērijas aprīkojuma savstarpējas inficēšanās novēršana.
Klinikinė nauda: Šie privalumai yra susiję su oro filtravimo įrenginių programomis: Filtruotų dujų skyrimas pacientui; Kryžminio pacientų ir bet kokios periferinės įrangos užteršimo prevencija.	Beneficții clinici: Il-beneficții li għejjin huma assoċjati mal-applikazzjonijiet tal-apparat tal-filtrazzjoni tal-arja: Amministrazzjoni ta' gassijiet iffiltrati lill-pazjent; Umidifikazzjoni tal-gassijiet mogħtija.	Beneficii clinice: Următoarele beneficii sunt asociate cu aplicațiile dispozitivelor de filtrare a aerului: Administrarea de gaze filtrate la pacient; Prevenirea contaminării încrucișate între pacienți și orice echipament periferic.	Klinické výhody: Následující výhody sú spojené s aplikáciami zariadení na filtráciu vzduchu: Podávanie filtrovaných plynov pacientovi; Prevenia krížovej kontaminácie medzi pacientmi a akýmkoľvek periférnym zariadením.	Klinične koristi: Naslednje prednosti so povezane z aplikacijami naprav za filtriranje zraka: Dajanje filtriranih plinov pacientu; Preprečevanje navzkrižne kontaminacije med bolniki in katero koli periferno opremo.